Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 104 (1986)

Heft: 32

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK

3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 32 – 489

Bern, Samstag, 8. Februar 1986 — 104. Jahrgang
Berne, samedi, 8 février 1986 — 104e année

No 32 – 8. 2. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.

Bauausschreibung – Soumissions de travaux de construction.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (595)

Gemeinschuldner: **Lerach Adolf**, geb. 26. Mai 1940, deutscher Staatsangehöriger, Malermeister, Badenerstrasse 577, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

8048 Zürich, den 31. Januar 1986

Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich (618)

Gemeinschuldner: **Schneider Romeo**, Brunaustrasse 177, 8951 Fahrweid/Weiningen, geb. 7. Oktober 1956, von Dietikon und Baltenswil, Monteur.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

8049 Zürich, den 3. Februar 1986

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (661)

Gemeinschuldnerin: **HTR Spezialdienst AG**, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 442, 8050 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

8050 Zürich, den 5. Februar 1986

Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Bern (597)

Gemeinschuldner: **Metzler Alexius-Adolphe**, geb. 29. April 1937, von Graz (Österreich), Innendekorateur, Büetigenstrasse 41, 2557 Studen.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

- Orvin-Grundbuchblatt Nr. 179: Schopf Nr. 12, Land im Halte von 0,07 a
- Orvin-Grundbuchblatt Nr. 221: Wohnhaus Nr. 15, Land, Umschwung, Garten im Halte von 5,42 a
- Biel-Grundbuchblatt Nr. 10 566 StWE: Stockwerkeigentum, 142/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 9505 (Unterbaurecht) mit Sonderrecht an Geschäftsräumlichkeiten im Erdgeschoss und 1. Obergeschoss (Nr. 2 der Planbeilagen Nrn. 2 und 3) und Nebenraum im Untergeschoss (Nr. 2A der Planbeilage Nr. 1) des Gebäudes Nr. 32 an der Florastrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1986.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis und mit 28. Februar 1986.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die beweglichen Inventargegenstände sofort durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 28. Februar 1986 gegen diesen Antrag Einspruch erhebt, wird derselbe als angenommen betrachtet.

Den Gläubigern selbst ist die Gelegenheit geboten, innert der gleichen Frist, Kaufsofferten schriftlich einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der Eingabefrist geltend zu machen.

Sämtliche Lieferanten, welche eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 297 052 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14, Abs. 2 und 3 WUB (Dauer oder Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

2560 Nidau, den 3. Februar 1986

Konkursamt Nidau:
M. Bächler

Kt. Bern (596)

Schuldnerin: **Ako Papier AG**, C.F.L. Lohnerstrasse 24, 3645 Gwatt.

Datum der Eröffnung: 28. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 28. Februar 1986.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. Februar 1986 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist, schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten beim Konkursamt Thun einzureichen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 18. Februar 1986 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

3601 Thun, den 4. Februar 1986

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Luzern (623)

Gemeinschuldner: **Matter Roland**, geb. 20. September 1960, von Engelberg OW, Securitas-Wächter, Lindenfeldring 1, 6032 Emmen.

Konkurseröffnung: 3. Februar 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 28. Februar 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, den 4. Februar 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke 1
Tel. 55 32 36

Kt. Luzern (624)

Gemeinschuldner: **Moser Roland**, geb. 24. Mai 1955, von Landiswil BE, Hochbauzeichner, Erlenstrasse 91, 6020 Emmenbrücke.

Konkurseröffnung: 3. Februar 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 28. Februar 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, den 4. Februar 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke 1
Tel. 55 32 36

Kt. Schwyz (589)

Gemeinschuldner: **Steiner Werner**, geb. 13. November 1937, Radio-TV, Mythenstrasse 5, 6410 Goldau SZ.

Konkurseröffnung: 24. Januar 1986 (Insolvenzerklärung).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 27. Februar 1986, um 14 Uhr, im Saal des Hotels Goldauerhof, Bahnhofstrasse 11, 6410 Goldau.

Eingabefrist: 10. März 1986.

Verwertung der Aktiven:

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der Gläubiger bis zur 1. Gläubigerversammlung nicht schriftlich Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder Ausverkauf oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist dem Konkursamt Goldau schriftliche Kaufsofferten einreichen. Ebenso sind innert der gleichen Frist allfällige Eigentumsansprüche schriftlich geltend zu machen.

Die unter Nr. 647 743 abgegebenen Grossistenerklärungen sind widerrufen.

6410 Goldau, den 3. Februar 1986

Konkursamt Goldau
Der Konkursverwalter:
Franz Speck, Notar

Kt. Schwyz (613)

Gemeinschuldner: **Martin Gérald**, geb. 31. Januar 1945, von Pully, dipl. Physiotherapeut, Bahnhofplatz 10B, 8853 Lachen.

Konkurseröffnung: 20. Dezember 1985.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 10. März 1986.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Ebenso werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die (nicht angesprochenen oder retinierten) zur Konkursmasse gehörenden, beweglichen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftlich Kaufsofferten einreichen.

8853 Lachen, den 4. Februar 1986

Konkursamt March

Kt. Nidwalden (598)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
(SchKG Art. 193, 233)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 31. Oktober 1985 in Stansstad verstorbenen Dr. med. **Eicher Max**, geb. 28. Juli 1914, von Schüpfheim LU, Arzt, wohnhaft gewesen in 6362 Stansstad NW, Schützenmatte 12B (Arztpraxis in Hergiswil, Seestrasse 47).

Datum der Liquidationseröffnung: 27. Januar 1986.

Eingabefrist: bis und mit 28. Februar 1986.

Die konkursamtliche Nachlassliquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 18. Februar 1986 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist, allfällige Angebote der Konkursverwaltung einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 18. Februar 1986 schriftlich geltend zu machen.

6052 Hergiswil, den 30. Januar 1986

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (648)

Gemeinschuldner: **Dr. Jaag Hansruedi**, geb. 5. Mai 1939, von Beringen SH, Steinibachstrasse 5, 6317 Oberwil-Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 3. März 1986.

6300 Zug, den 4. Februar 1986

Konkursamt Zug

Kt. Zug (649)

Gemeinschuldnerin: **Klifag AG**, Zoohandlung «Tierliland», Hertizentrum, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 3. März 1986.

6300 Zug, den 4. Februar 1986

Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (616)

Gemeinschuldnerin: Firma **Goldphila SA**, c/o Walter Hofstetter, Achslenstrasse 20, 9016 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 17. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 29. Januar 1986.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 17. Januar 1986): bis 28. Februar 1986.

9004 St. Gallen, den 3. Februar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Kt. St. Gallen (662)

Gemeinschuldner: **Heggli Josef**, Koch/Wirt, wohnhaft Falkenburgstrasse 8, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 27. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 4. Februar 1986.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Januar 1985): bis 28. Februar 1986.

9004 St. Gallen, den 5. Februar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Kt. St. Gallen (622)

Gemeinschuldner: **Yemenicl Armenak**, 1950, türkischer Staatsangehöriger, Nefenfeldstrasse 9, 9435 Heerbrugg.

Konkurseröffnung: 3. Dezember 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 3. März 1986 (Wert 3. Dezember 1985).

9475 Sevelen, den 3. Februar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (621)

Gemeinschuldner: **Jäger Alfons**, 1921, von Urnäsch, Vertreter, Nordstrasse 14, 9450 Altstätten.

Konkurseröffnung: 9. Dezember 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 3. März 1986 (Wert 9. Dezember 1985).

9475 Sevelen, den 3. Februar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (620)

Gemeinschuldner: **Dockl Heinz**, 1942, österreichischer Staatsangehöriger, Speditionsangestellter, Aeuelistrasse 1, 9443 Widnau.

Konkurseröffnung: 10. Dezember 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 3. März 1986 (Wert 10. Dezember 1985).

9475 Sevelen, den 3. Februar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (592)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Buchser René**, 1943, von Schöftland AG, wohnhaft gewesen in Obersiggenthal AG, Kirchdorf, gestorben am 19. August 1984, Geschäft: Büro Dr. P. Berger & R. Buchser, Nussbaumen AG.

Datum der Liquidationseröffnung: 19. Dezember 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. Februar 1986.

Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

5400 Baden, den 31. Januar 1986

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (591)

Gemeinschuldner: **von Allmen Rolf**, 1952, von Lauterbrunnen BE, Verkäufer, Rotzenbühlstrasse 41, 8957 Spreitenbach, früher in Dietikon ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1986 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

5400 Baden, den 31. Januar 1986

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (654)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Brugg eröffnete mit Urteil vom 14. Januar 1986 den Konkurs über die Firma **LSH Stahlimport AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Windisch, Mülligerstrasse.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, den 5. Februar 1986

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (614)

Gemeinschuldner: **Stirnemann Harro**, geb. 1961, von Gränichen AG, Verkäufer, alte Distelbergstrasse 3, 5035 Unterentfelden.

Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 8. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

5036 Oberentfelden, den 8. Februar 1986

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (615)

Gemeinschuldnerin: **Daconsag Management AG**, Igelweid 22, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Februar 1986.

5036 Oberentfelden, den 8. Februar 1986

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Thurgau (625)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Spreiter Jörg**, Intérieur, Innendekoration, Kirchstrasse 2, 8280 Kreuzlingen, ist am 27. Januar 1986 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8280 Kreuzlingen, den 27. Januar 1986

Konkursamt Kreuzlingen

Ct. Ticino (593)

Fall. n. 1/1986

Fallita: (autofallimento) **Fancy Furniture and Furnishings SA.**, via Mola, 6877 Coldrerio.

Data del decreto di apertura di fallimento: 10 gennaio 1986 della pretura di Mendrisio-nord.

Data del decreto di procedura sommaria: 29 gennaio 1986 della pretura di Mendrisio-nord.

Termine per la notifica dei crediti: 28 febbraio 1986.

I crediti già notificati al commissario del concordato devono essere nuovamente insinuati al nostro ufficio.

Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, il più presto possibile, sia a incanto pubblico come a trattative private, se la maggioranza dei creditori noti non inoltrerà, allo scrivente ufficio, la sua opposizione scritta entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione.

6850 Mendrisio, il 31 gennaio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (590)

Failli: **Capt Claude**, 1950, ingénieur, associé dans la société en nom collectif Ertec, Capt & Cie, études et réalisations techniques dans le domaine de l'électronique, rue de Genève 77, à Lausanne.

Date du prononcé: 20 novembre 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 28 février 1986.

1001 Lausanne, le 3 février 1986

Office des faillites

Ct. de Vaud (594)

Failli: **Borgatta-Pellissler Jean-Marc**, entreprise de sanitaire et chauffage à Vevey, domicile: Le Belvédère, Chernex.

Date du prononcé: 22 janvier 1986.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 28 février 1986.

1820 Montreux, le 3 février 1986

Office des faillites:
H. Rochat, préposé

Ct. de Vaud (619)

Failli: **Ruchet-Roux Jean-Marc,** 1942, charpentier act. représentant, Ribeaupierre, Glion.

Propriétaire d'immeubles rière la commune d'Ollon.

Date du prononcé: 22 janvier 1986.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et des servitudes: 28 février 1986.

1820 Montreux, le 4 février 1986 — Office des faillites: H. Rochat, préposé

Ct. du Valais (617)

Failli: **Ramon Jean-Louis,** 1944, originaire de Paron (France), dessinateur, 1891 Torgon.

Propriétaire des immeubles suivants: parcelle 1547 et PPE 5118 de la commune de Vionnaz.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 décembre 1985.

Première assemblée des créanciers: mardi 18 février 1986, à 10 h., à l'Hôtel-de-Ville (salle du conseil communal), à Monthey.

Délai pour les productions: 30 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1870 Monthey, le 4 février 1986 — Office des faillites de Monthey: J.-P. Detorrenté, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (602)

Über die **Sec-Consulting AG,** mit Sitz in 8006 Zürich, Stampfenbachstrasse 42, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Februar 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 30. Januar 1986

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, Postfach 8042 Zürich
U. Bürgi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (627)

Über die **BCSC Business Computer Systems AG,** mit Sitz in 8006 Zürich, Beckenhofstrasse 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Januar 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Februar 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Februar 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, den 4. Februar 1986 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Postfach, 8042 Zürich, U. Bürgi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug (650)

Gemeinschuldnerin: **Amiro Automaten AG,** Baarerstr. 10, 6300 Zug.

Konkurseröffnung: 9. Dezember 1985.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. Januar 1986.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. Februar 1986 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 4. Februar 1986 — Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (601)

Über **Häfeli Jolanda,** Hintere Gasse 194, Mümliswil, nun wohnhaft in 4125 Riehen, Gstaltenrainweg 47, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Balsthal am 15. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet worden. Durch Verfügung vom 24. Januar 1986 wurde jedoch das Verfahren gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, den 6. Februar 1986 — Konkursamt Balsthal

Kt. Solothurn (600)

Über **Meier Anton,** 1953, Restaurant Eisenhammer, Alte Landstrasse 6, Aedermannsdorf, nun wohnhaft in Welschenrohr, Balmbergstrasse 266, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Balsthal am 16. Dezember 1985 der Konkurs eröffnet worden. Durch Verfügung vom 24. Januar 1986 wurde jedoch das Verfahren gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderung vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, den 6. Februar 1986 — Konkursamt Balsthal

Ct. Ticino (626)

Fallita: **G.P.S. Graphic Project System SA,** Campestro di Tesserete.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 11 dicembre 1985 e 21 gennaio 1986 della pretura del distretto di Lugano.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 17 febbraio 1986, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6901 Lugano, il 4 febbraio 1986 — Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano, Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

Ct. Ticino (599)

Fall. n. 2/1986

Fallita: **Autocommercio Dolly SA.,** via Industria, 6862 Rancate.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 24 gennaio 1986 e 29 gennaio 1986 della pretura di Mendrisionord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38)

6850 Mendrisio, il 31 gennaio 1986 — Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (631)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Firma **A. + R. Wiederkehr, Lebensmittel,** Kollektivgesellschaft, Albisriederstrasse 309, 8047 Zürich (mit Zweiggeschäft im Albisriederdörfli, 8047 Zürich), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 4. Februar 1986 — Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (607)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Schaich Willi,** geb. 2. September 1952, von Seuzach, Barmann, Schaffhauserstrasse 68, 8302 Kloten, Inhaber der Einzelfirma W. Schaich Rio Travel, Thalwiesenstrasse 13, 8302 Kloten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Stiegweg 6, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8303 Bassersdorf, den 31. Januar 1986 — Konkursamt Bassersdorf

Kt. Bern (608)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über die Firma **Hardelec AG,** vorm. Greiner Electronics AG, mit Sitz in Langenthal, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen und beim ausseramtlichen Konkursverwalter, E. Moor, Reinacherstrasse 7, 8030 Zürich, Tel. 01 252 84 80 (telefonische Voranmeldung erwünscht), zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Abänderungen des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 1986 durch Klageschrift beim Gerichtspräsidenten I des Richteramtes Aarwangen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden auch die Abänderungen des Kollokationsplans rechtskräftig.

8030 Zürich, den 31. Januar 1986

Der ausseramtliche Konkursverwalter: E. Moor

Kt. Bern (605)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglich anerkannter Forderungen in den Klassen I und V

Gemeinschuldnerin: Firma **Erich Keller AG,** Vornahme von Architektur- und Ingenieurarbeiten, Erstellung von Hochbauten als Generalunternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Pfeidstrasse 29, 2555 Brügg.

Anfechtungsfrist: bis und mit 18. Februar 1986.

2560 Nidau, den 8. Februar 1986 — Konkursamt Nidau: M. Bächler

Kt. Luzern (651)

Im Konkurse über die **SDS Schmid Data Service AG,** Burgerstrasse 5, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

6000 Luzern, den 5. Februar 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (652)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Süess Georges,** geb. 29. Dezember 1930, von Luzern und Ruswil, Portier, Bundesplatz 4a, 6003 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 5. Februar 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Nidwalden (637)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurse über **Ribary Herbert,** geb. 11. Juli 1952, von Luzern und Rudolfstetten AG, Kaufmann, Zielmatte 1, 6362 Stansstad (Inhaber der handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma: «Ribary Immobilien und Treuhand, Renggstrasse 29, 6052 Hergiswil NW»), liegt der zufolge nachträglicher Forderungsanmeldung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Zeitpunkt der Einsichtnahme ist telefonisch zu vereinbaren (041/95 24 10).

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6052 Hergiswil, den 4. Februar 1986

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Ct. de Fribourg (638)

Succession répudiée **Brandt Jean-Paul,** 1942, pompes funèbres et dépôt de bières et eaux minérales, 1781 Courgevaux.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal du Lac, à Morat: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, le 4 février 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Ct. dei Grigioni (653)

L'ufficio esecuzione e fallimenti del comune di Poschiavo rende noto che la graduatoria del fallimento della **Sciovia Bügliet-Bernina SA,** Poschiavo, è depositata per l'ispezione presso l'ufficio stesso a partire dal 7 febbraio 1986.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito.

7742 Poschiavo, il 3 febbraio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti, Poschiavo: L. Badilatti, lic. rer. pol.

Kt. Graubünden (635)

Im Konkurs über **Mischol Men**, Transporte, in 7556 Ramosch, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7559 Tschlin, den 3. Februar 1986 Konkursamt Ramosch: Not Janett

Kt. Aargau (657)

Im summarischen Konkursverfahren des **Francese Giovanni**, geb. 1953, Chauffeur, italienischer Staatsangehöriger, in Gippingen, Binz-Strasse 551, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 18. Februar 1986 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, den 5. Februar 1986 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (656)

Im summarischen Konkursverfahren der **Haas Rita**, geb. 1950, Verkäuferin, von Laufen BE, in Fisibach, Sanzenberg 202, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 18. Februar 1986 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche (Passivprozess) im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 5. Februar 1986 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (655)

Im summarischen Konkursverfahren der **Hochstrasser Therese**, geb. 1961, Bäuerin, von Densbüren, in Rheinfelden, Quellenstrasse 22, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 18. Februar 1986 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 5. Februar 1986 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (636)

Im summarischen Konkursverfahren der **Graber Adelheid**, geboren 1945, von Krauchthal BE, Wirtin, Buchserstrasse 57, 5000 Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 18. Februar 1986 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 8. Februar 1986

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (632)

Si rende noto che a datare dall'8 febbraio 1986 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente fu **Gaebler Heinz**, 1930, qdm Ernst, cittadino germanico, già domiciliato a Massagno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6901 Lugano, il 4 febbraio 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

Ct. Ticino (633)

Si rende noto che a datare dall'8 febbraio 1986 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Nägeli Christian René**, già domiciliato a Origlio, ora in Brasile.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6901 Lugano, il 4 febbraio 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano Per l'ufficio: A. Cerri, uff.

Ct. Ticino (634)

Fallito: **Agustoni Elio**, impianti sanitari, Coldrerio.

Si rende noto che a contare dall'8 febbraio 1986 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopra citato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al 2 Reg. Trib. fed. 13 luglio 1911).

6850 Mendrisio, il 4 febbraio 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (604)

Failli: **Kemmler Pierre (Kemmler electronics)**, précédemment à Umiken AG, actuellement chemin Prés-de-la-Cure, 1261 Arzier.

Date du dépôt: 8 février 1986.

Délai pour intenter action en opposition: 18 février 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

1260 Nyon, le 8 février 1986 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. de Vaud (603)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Phoenix Diffusion S.A.**, commerce, représentation et diffusion du prêt-à-porter et d'accessoires y relatifs; exploitation de boutiques, rue du Lac 28, 1800 Vevey.

Deuxième dépôt de l'état de collocation, ensuite de l'admission en 5e classe de deux créances primitivement contestées (art. 66 OOF), et d'une production tardive.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 18 février 1986, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, le 3 février 1986 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut

Ct. de Vaud (606)

Failli: **Tacheron Guy Gilbert**, commerçant, domicilié rue Saint-Georges 27, 1400 Yverdon-les-Bains.

Date du dépôt: 8 février 1986.

Délai pour intenter action en opposition: 18 février 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 260 LP (revendications de propriété nos 1 à 19, art. 49 et 80 OOF).

1400 Yverdon-les-Bains, le 3 février 1986

Office des faillites d'Yverdon: Chautems, substitut

Kt. Wallis (628)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Remondino Jean**, geb. am 14. Januar 1937, von Salgesch, Immobilienagentur-Versicherungen, früher: Rue d'Orzival 4, 3960 Siders, heute: 3956 Salgesch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Leuk zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Februar 1986 beim Instruktionsgericht Leuk, 3953 Leuk-Stadt, anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Leuk, 3952 Susten, schriftlich geltend zu machen.

3952 Susten, den 4. Februar 1986 Konkursamt Leuk

Kt. Wallis (630)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Mooser-Willisch Maria**, geb. 1948, wohnhaft in 3921 Täsch, ehemalige Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Restaurant Camping, Randa, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung beim Instruktionsgericht Visp anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

3930 Visp, den 4. Februar 1986 Konkursamt Visp: K. Lengen

Kt. Wallis (629)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über **Perren Yvo**, wohnhaft gewesen in 3920 Zermatt, nunmehr in 3084 Wabern, Funkstrasse 109/607, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Instruktionsgericht Visp anzuheben. Sofern keine Anfechtung erfolgt, erwächst der abgeänderte Kollokationsplan in Rechtskraft.

3930 Visp, den 4. Februar 1986 Konkursamt Visp: K. Lengen

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (609)

Auflage der Verteilungsliste für die Klassen I und II, sowie provisorische Verteilungsliste für à conto Auszahlung für die Gläubiger in Klasse IV

Gemeinschuldnerin: **Airtour (Suisse) Immobilien AG**, Tavelweg 2, 3074 Muri.

Anfechtungsfrist: bis 18. Februar 1986.

3000 Bern, den 31. Januar 1986 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Zürich (610)

Das Konkursverfahren über **Nay-Krähenbühl Peter**, geb. 1949, von Truns GR, EDV-Programmierer, Breitigasse 46, 8610 Uster, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 31. Januar 1986 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, den 7. Februar 1986 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (658)

Das Konkursverfahren über die **Matador AG**, mit Sitz in Wädenswil ZH, Untere Bergstrasse, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 28. Januar 1986 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, den 5. Februar 1986 Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (663)

Das Konkursverfahren über die **Reviwall AG**, mit Sitz in Wallisellen, Bahnhofstrasse 18, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 3. Februar 1986 als geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, den 5. Februar 1986 Konkursamt Wallisellen

Kt. Glarus (659)

Das Konkursverfahren über **Fritz Vordermann AG**, Stampfgasse 6, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 28. Januar 1986 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 8. Februar 1986 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Basel-Landschaft (660)

Das Konkursverfahren über **Hess Hans**, geb. 2. August 1926, von Langnau BE, Inhaber der Einzelfirma Hans Hess Cheminée-Bau, Liestal, früher: Hauptstrasse 29, Arisdorf, jetzt: Kurzelängeweg 7, 4123 Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Liestal vom 3. Februar 1986 als geschlossen erklärt worden.

4410 Liestal, den 5. Februar 1986 Konkursamt Liestal

Kt. St. Gallen (639)

Gemeinschuldner: **Hugi André**, wohnhaft gewesen Hintere Kobelstrasse 7, 9442 Berneck, heute wohnhaft: Spiegelberg 43, 3365 Grasswil.

Schlussverfügung vom 28. Januar 1986.

9004 St. Gallen, den 30. Januar 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. Aargau (640)

Das Konkursverfahren über **Fässler Hanspeter**, geboren 1942, Baugeschäft, von Oberiberg, in Wohlen AG, Bifangstrasse 32, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 23. Januar 1986 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 8. Februar 1986 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (641)

Das Konkursverfahren über **Furrer Robert**, geboren 1943, Arzt, von Zürich, in 8968 Mutschellen AG, Gartenweg 4 (Gemeinde Berikon), ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 23. Januar 1986 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 8. Februar 1986 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Luzern (348[1])

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Hodel-Stadelmann Josef**, Hauptstrasse 37d, 6015 Reussbühl.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 1326 im Grundbuch Hohenrain, Plan 2, «Ottenhusen», 615 m², Hofraum, Umgelände, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 229.

Katasterschatzung:	Fr. 609 800.–
Gebäudeversicherung:	Fr. 698 000.–
Betreibungsamtliche Schatzung:	Fr. 650 000.–

Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 10. April 1986, 14.30 Uhr, Restaurant Sternen, Bahnhofstrasse 1, 6275 Ballwil.

Eingabefrist: 14. Februar 1986.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen, vom 10. bis 19. März 1986, beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Hohenrain, in 6280 Hochdorf.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 30 000.– an den Steigerungskaufpreis und Fr. 10 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, den 17. Januar 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke
Tel. Nr. 55 32 36

Kt. Luzern (349[1])

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: **Märki Peter**, Stichermattstrasse 9, 6032 Emmen.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 404 im Grundbuch Emmen, Plan 69, «Dorf», «Stichermattstrasse 9», «Trentina», 976 m², Hofraum, Garten, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 178.

Katasterschatzung:	Fr. 389 000.–
Gebäudeversicherung:	Fr. 720 000.–
Betreibungsamtliche Schatzung:	Fr. 600 000.–

Die Verwertung wird von verschiedenen Pfändungsgläubigern verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 11. April 1986, 14.30 Uhr, Restaurant Gersag, Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke.

Eingabefrist: 14. Februar 1986.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen, vom 10. bis 19. März 1986, beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Emmen.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 30 000.– an den Steigerungskaufpreis und Fr. 10 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, sowie die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984, aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, den 17. Januar 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke
Tel. Nr. 55 32 36

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

Ct. Ticino (664)

Incanto annullato

Si rende noto che la vendita a pubblico incanto dei beni immobili siti in Cadenazzo di proprietà **Modellplast SA**, Cadenazzo, prevista per il giorno 18 marzo 1986, è annullato, per avvenuto pagamento.

6500 Bellinzona, il 4 febbraio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau (642)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 29. Januar 1986 die bewilligte Nachlass-Stundung des Gemeinschuldners **Maurer Bernd**, Fahrstrasse 607, 5314 Kleindöttingen, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei weitere Monate verlängert, d. h. bis und mit 2. April 1986.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 20. Februar 1986, um 15 Uhr, im Restaurant Horner, in Hendschiken, alte Zürich-Bern-Strasse, Autobahnausfahrt Lenzburg, statt.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung von den beteiligten Gläubigern, unter Voranmeldung, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5603 Staufen, den 4. Februar 1986

Risag GmbH Lenzburg
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, 5603 Staufen
Der Sachwalter: K. Riesen

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (665)

La pretura di Mendrisio-nord avverte che la moratoria concessa alla ditta **Maglificio Waldburger SA**, Rancate, in data 17 dicembre 1985, è stata revocata con decisione 4 febbraio 1986.

Gli effetti della moratoria cesseranno con la pubblicazione della revoca sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6850 Mendrisio, il 4 febbraio 1986

Il pretore:
Avv. P. Valli

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Fribourg (643)

Débiteur: **Aurora Roger**, peintre-tapissier, à Bossonnens.

Date de l'homologation du concordat sur la base d'un dividende de 30%: 28 janvier 1986.

1618 Châtel-St-Denis, le 8 février 1986

Tribunal de la Veveyse, Châtel-St-Denis
Le greffier: E. Boschung

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Luzern (611)

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 30. Januar 1986 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der **Mode Helfenstein AG**, Gemeindehausplatz 5, 6048 Horw, bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidatorin:
– Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Sachwalterbüro, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern.

Gläubigerausschuss:
– Siegfried Christen, stellvertretender Direktor, c/o Gewerbe Treuhand Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6005 Luzern.
– Andreas Müller, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Helfenstein & Müller Treuhand AG, Schulhausstrasse 10, 6048 Horw.
– Otto Reber, Sachwalter, c/o Reber + Partner AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die der Nachlass-Schuldnerin bewilligte Stundung ist mit der Veröffentlichung dieses Entscheides im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

6003 Luzern, den 3. Februar 1986

Die Liquidatorin:
Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Luzern

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Genève (644)

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actif indiqué ci-dessous peut être consulté au siège de la liquidation, à la Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

Concordat par abandon d'actif: **Aquarius Studios SA, en liquidation concordataire**, ayant son siège chez la Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève.

1204 Genève, le 7 février 1986

Le liquidateur:
Jean-Luc Perron

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern (612)

Auflage der endgültigen Verteilungsliste (Art. 316n SchKG)
Auflage des Schlussberichtes mit Schlussrechnung (Art. 316p SchKG)
Abtretung von schwer einbringlichen Ansprüchen (Art. 316 l SchKG)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Gruen Watch MFG Co. SA**, Biel, früher an der Zentralstrasse 63b, heute an der Dufourstrasse 51, 2502 Biel, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen im Büro des Liquidators, Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel, nach Voranmeldung, zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 20 Tagen ab Publikationsdatum beim Richteramt V Biel als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Gleichzeitig werden den Gläubigern im Sinne von Art. 316 l SchKG die bestrittenen und schwer einbringlichen Ansprüche, die zum Massevermögen gehören, zur Abtretung und zur eigenen Geltendmachung angeboten. Jeder Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin kann innert 10 Tagen seit dieser Publikation die Abtretung der vorerwähnten Ansprüche verlangen.

2502 Biel, den 8. Februar 1986

Der Liquidator:
Jean Hirsbrunner

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (646)

Beendigung der Nachlass-Stundung

Das Bezirksgericht hat am 16. Januar 1986 im Nachlassverfahren der Firma **Dewa Montagen AG**, Eichstrasse 31, 8152 Glattbrugg, vertreten durch Sachwalterbüro Reinhard Bösch, 6280 Hochdorf, beschlossen:

Die der Gesuchstellerin mit Beschluss vom 10. Oktober 1985 bewilligte Nachlass-Stundung wird als beendigt erklärt.

Die Wirkungen der Stundung fallen mit dem Datum der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dahin.

8180 Bülach, den 3. Februar 1986

Der Gerichtsschreiber:
A. Fischer

Kt. Bern (645)

Auflage der Verteilungslisten betreffend Liegenschaftsverwertung

Gemeinschuldnerin: **O. Tschantré & Söhne AG**, Zukunftstrasse 53, 2503 Biel.

Auflage der Verteilungslisten betreffend:

Tüscherz Grundbuchblatt Nr. 171
Tüscherz Grundbuchblatt Nr. 11

Anfechtungsfrist: bis 18. Februar 1986.

2500 Biel, den 8. Februar 1986

Konkursamt Biel:
Bregnard

Ct. de Genève (647)

Notification

à **Bahroil Company S.A. en liquidation**, siège social: avenue Louis Casaï 110, 1217 Meyrin,

soit pour elle Messieurs Mohamad Mouhsen H. al Bahri et Fawaz al Bahri, liquidateurs, actuellement en fuite,

à l'encontre de qui la présente notification par publication est effectuée, vu le domicile privé inconnu des liquidateurs et leur disparition du domicile de liquidation.

Séquestre no 85913362 K

En date du 26 juillet 1985 à la requête de U.G.C. SA, chemin Rieu 12–14, 1208 Genève,

représentée par Me Louis Waltenspuhl, avocat, rue Beauregard 9, 1204 Genève,

il a été procédé au séquestre en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'office.

Commandement de payer, poursuite no 85 074582 C par voie de saisie

même créancier
même mandataire
requiert paiement de:

fr. 27 577.90 plus intérêts au 5% du 23 juillet 1985
fr. 278.60 coût du séquestre no 85913362 K.

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

Loyers échus: facture du 14 mai 1985 –
surface de 263 m² – avril et mai 1985
surface de 130 m² mai 1985.

La présente poursuite valide le séquestre no 85913362 K.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 60.–, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion.

1200 Genève, le 8 février 1986

Office des poursuites
Le préposé: M. François Mudry

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Martignoni, Elektroingenieurbüro AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 502). Unterschriften von Reto Martignoni und Sylvia Martignoni erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Hefti, von Ennenda, in Bubikon, Präsident, und Martin Hess, von Hefenhofen, in Niedergösgen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1986
Stiftung der Zürcher Kantonalbank für die Personalvorsorge nach Art. 331c OR, in Zürich 1 (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1983, S. 589). Unterschrift von Thomas Blumenthal erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Meinrad Decurtins, von Trun, in Horgen, und Felix Müller, von Boswil, in Zürich.

27. Januar 1986
Personalfürsorge der Telion AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1985, S. 4840). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Telion AG.** Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Telion AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, namentlich auch in besonderen Fällen von Krankheit, Notfall und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von Unternehmungen, die mit der Stifterin finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, angeschlossen werden. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von nun 4 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Paul Heer, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt in Uitikon.

27. Januar 1986
Personalfürsorgefonds der J. H. Keller AG in Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der J. H. Keller AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «J. H. Keller AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

27. Januar 1986
Wohlfahrtsfonds der Firma Corti & Cie AG Baugeschäft in Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2022). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Corti & Cie AG», in Winterthur, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder zur Milderung einer anderen Notlage. Organe sind: der Stiftungsrat von nun 1 oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Adresse der Stiftung: Industriestrasse 9, Winterthur I, c/o Corti & Cie AG.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Hermann Hauser AG, in Volketswil (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1967, S. 3732). Die Unterschriften von Hermann Hauser und Verena Hauser-Constant sind erloschen. Werner Bomberger, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Lepori, von Lopagno, in Zürich, Präsident; Jakob Köppel, von Widnau, in Dübendorf, Vizepräsident, und Hans Schmid, von Grüningen, in Bertschikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Zimikon, c/o Marmoran AG.

27. Januar 1986
Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Protherm AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4226). Unterschrift von Peter Meier erloschen. Jürg Fopp, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

27. Januar 1986
BVG-Stiftung der Arthur Wanner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1985, S. 2985). Unterschrift von Johann Anton Andri erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wanner, von Beggingen, in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Arthur Wanner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Unterschrift von Johann Andri erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wanner, von Beggingen, in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Zaugg-Bau AG, Wila, in Wila (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1980, S. 3105). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Streuli Hoch- und Tiefbau AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3502). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Vapor AG, in Zollikon (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3478). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 27. 11. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1978, S. 2947). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 5. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1986
Fürsorgestiftung für das Personal von Dr. med. dent. Hans Deck, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1982, S. 2055). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 19. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1986
Valvoline-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3181). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. 9. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Valvoline-Oel Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich eng verbundenen Firmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Arthur Wiederkehr ist erloschen. Dr. Georg Wiederkehr, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Troester, deutscher Staatsangehöriger, in Birkenau bei Mannheim (D), Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Albisriederstrasse 232, Zürich 9, c/o Valvoline-Oel Aktiengesellschaft.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Hofmann & Widmer, in Andelfingen (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun die Vorsorge für die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall der beschäftigten und ehemaligen Arbeitnehmer der Firma «Ingenieur- und Vermessungsbüro Hofmann und Widmer», in Andelfingen, und ihr finanziell oder wirtschaftlich eng verbundener Unternehmungen sowie deren Angehörigen, Hinterlassenen und von ihnen unterstützten Personen, und zwar nach Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde. Das Stiftungsvermögen dient auch als Arbeitgeber-Beitragsreserve für paritätische Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma und ihr finanziell oder wirtschaftlich eng verbundener Unternehmungen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von nun 5 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Adresse der Stiftung: Oberkahnenstrasse 6, Andelfingen, c/o Ingenieur- und Vermessungsbüro Hofmann und Widmer.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Möbel-Transport AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3270). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Möbel-Transport AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Frieda Anneler, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt in Küsnacht ZH.

28. Januar 1986
Pensionskasse der Maschinenfabrik Schweiter AG in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1985, S. 4034). Unterschrift von Theresia Fischel erloschen. Urs Voney führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung, und zwar neu als Mitglied des Stiftungsrates und weiterhin als Verwalter.

28. Januar 1986
Stiftung Wohlfahrtshaus der Maschinenfabrik Schweiter AG in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 325). Unterschriften von Theresia Fischel und Peter Ellenberger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Voney, von Luzern, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Januar 1986
Personalstiftung Buchhandlung zum Rennwegtor, Zch., in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 12. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Dima Zürich Vertragsdienst AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 61). Unterschrift von Hansruedi Oehler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gregor Wiget, von Kirchberg SG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Ira AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3550). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1986
Badertscher-Wehrli Stiftung, in Winterthur II (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Die Unterschrift von Edwin Badertscher-Wehrli ist erloschen. Edwin Badertscher-Gloor, bisher Vizepräsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift, und zwar als einziges Mitglied des Stiftungsrates.

29. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1725). Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jörg Kleine nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben und Klaus Konrad Naegeli, bisher Mitglied des Stiftungsrates, nun als Präsident desselben.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der AVAG Betriebsverpflegung AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3337). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Dürst, von Zürich, Glarus und Sool, in Seegräben, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Januar 1986
Volkart Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1983, S. 2661). Die Unterschrift von Peter Zurschmiede ist erloschen. Die Stiftung ist nach wie vor am St. Georgenplatz 2 domiziliert, jedoch nun bei der Gebr. Volkart Holding AG.

29. Januar 1986
Camille Graeser-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3309). Neue Adresse: Steinhaldenstrasse 49, Zürich 2, eigene Büros.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Isto Chemische Fabrik AG, Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3163). Unterschrift von Victor Stolz erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates Karl Blum, Präsident, und Dr. Wolfgang Emil Bachmann, Vizepräsident, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. Januar 1986
Pensionskasse der Angestellten der Firmen Hug & Co und Musik Hug AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 885)
Fürsorgestiftung Eva Welti-Hug, in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2324)
Unterschrift von Peter Senti erloschen.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei H. Peter, in Zürich 5 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1969, S. 363). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 27. 11. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Personalstiftung der New Spring AG, in Dänikon (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Dielsdorf von 18. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Benteli AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3181). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 14. 10. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Fürsorgefonds der Firma Gebrüder Cattaneo Aktiengesellschaft, Dietikon (Fondo di previdenza della ditta Fratelli Cattaneo Società Anonima, Dietikon), in Dietikon (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1049). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 12. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Stiftung für das Personal der Glastex AG, in Horgen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3330). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 6. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Kurt Schneebeli AG, in Ottenbach (SHAB Nr. 253 vom 31. 10. 1981, S. 3418). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 6. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Apparate- und Metallbau Wald AG, in Wald (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1984, S. 4381). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 12. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Schönbächler + Co AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 12. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1986
Fürsorgestiftung der Egli & Co Korsetfabrik AG, Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1982, S. 561). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 10. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Egli & Co Corsetfabrik AG, Brüttisellen», sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität oder unverschuldeter Notlage; sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Egli & Co Corsetfabrik AG, Brüttisellen» angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung: die Verwaltungskommission entfällt.

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der H. P. Koch AG, in Volketswil (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 502). Mit Beschluss des Bezirksrates Uster vom 17. 1. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der AEG Hausgeräte AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «AEG Hausgeräte AG». Adresse der Stiftung: Hölzliwisenstrasse 12, c/o AEG Hausgeräte AG. Bruno Acklin, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Marthalen.

30. Januar 1986
Personalstiftung der SCM-Gruppe, in Lindau (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1984, S. 595). Unterschrift von Paul Bächi erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Daniel Langmeier, von Buchs ZH, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Bandfix AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1982, S. 2165). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bergdietikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 306) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1986
Rothschild Bank-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4598). Jacqueline Dietisheim, Mitglied des Stiftungsrates führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Schriftführerin.

31. Januar 1986
Bakels-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3946). Unterschriften von Bernard Jan Bakels und René F. Simon erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Ulrich, von und in Küssnacht am Rigi, Präsident; Dr. Josef Amberg, von und in Birmensdorf ZH; Saali Koitrand, schwedische Staatsangehörige, in Partille (S), und Alexander J. Keir, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Sydney (Australien), Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Birmensdorferstrasse 125, Zürich 3, c/o Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG.

31. Januar 1986
Personalstiftung der Oertli Werkzeuge AG, in Bülach (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 641). Unterschrift von Paul Kuhn erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Hans Müller, von Löhningen, in Bülach, und Paul Oertli jun., von Höri, in Zürich; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich mit einem zeichnungsberechtigten Stiftungsratsmitglied und nicht auch unter sich.

31. Januar 1986
Taecker-Stiftung für Krebsforschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1983, S. 3650). Die Unterschrift von Silvia Brunner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Annemarie Gürth, von Brugg und Ennenda, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

31. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Zweigniederlassung Adliswil der Cyanamid International Corporation, in Adliswil (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 974). Die Unterschrift von Willy Dieterle ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Knecht, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

24. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Blumenbörse Bern, in Bern (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3970). Mit Verfügung vom 22. November 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Reinhard AG, in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Mit Verfügung vom 22. November 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Patronale Vorsorgestiftung der Reinhard AG.** Sie bezweckt: Ausrichtung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma erbringen. Personal von Firmen, die mit der Stifterfirma finanziell und wirtschaftlich eng verbunden sind, kann in die Tätigkeit der Stiftung einbezogen werden. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

27. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Müller Kamine AG, Ittigen BE, in Ittigen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer und ihre Angehörigen und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 2 bis 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus: Werner Müller, von Eriz, in Muri bei Bern, Präsident; Josef Abt, von Eggersriet, in Muri bei Bern; Marcel Portenier, von Meikirch, in Bern, und Willy Sommer, von und in Lurtigen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ey 17, bei der Stifterfirma.

27. Januar 1986
Fürsorgefonds zu Gunsten der Angestellten der Gipser- und Malergenossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Die Unterschriften von Franz Vögeli, Präsident, und Paul Liechti, Mitglied, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Rolf Grossenbacher, von Trachselwald, in Wiler bei Seedorf, Gemeinde Seedorf BE, Präsident, und Ernst Krebs, von Wattenwil, in Bern, Vizepräsident des Stiftungsrates.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Airtour Suisse SA, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Die Unterschriften von Andreas Bitter, Präsident, und Hans-Rudolf Egli, Mitglied und Sekretär, sind erloschen. Der Präsident oder der Sekretär führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Präsidentin ist neu: Susanne Liechti (bisher Mitglied); Mitglied und Sekretärin ist neu: Katharina Rentsch, nun in Allmendingen, Gemeinde Rubigen (bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Jean-Pierre Rérat, von Fahy, in Uster, und Kurt Burri, von Wahlern, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen.

29. Januar 1986
Fürsorgefonds der Hallwag AG, in Bern (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2353). Mit Verfügung vom 7. Oktober 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun **BVG-Fürsorgefonds der Hallwag AG.** Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 4 bis 6 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans B. Kobel, Präsident, und Otto Kistler, Geschäftsführer, sind erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates und der diesem nicht angehörende Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Peter Funk, von Nidau, in Bolligen, Präsident (neu); Hans-Ulrich Landolt, von Büren an der Aare, in Gelterfingen (neu); Roger Gloor, von Birrwil, in Bern (neu); Emil Wallimann (bisher) und Robert Schaer, Sekretär (bisher Vizepräsident).

29. Januar 1986
Alters- und Hinterbliebenenkasse der Hallwag AG, in Bern (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1979, S. 1642). Mit Verfügung vom 29. November 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Hallwag AG.** Sie bezweckt: Gewährung von Vorsorgeleistungen und Unterstützungen an die Arbeitnehmer der beteiligten Firmen, an ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Das Personal weiterer Unternehmungen, die mit der Stifterfirma personell und wirtschaftlich eng verbunden sind, kann in die Stiftung einbezogen werden. Die Organe der Stiftung sind: der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Alfred Schwab, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Hans B. Kobel, von Lützelflüh, in Stettlen, und Emil Wallimann, von Alpnach, in Bern, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie der dem Stiftungsrat nicht angehörende Sekretär Robert Schaer, von Murgenthal, in Belp. Dr. Peter Funk, Präsident, wohnt nun in Bolligen.

29. Januar 1986
BVG-Stiftung der UEFA, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Union des Associations Européennes de Football (UEFA)» sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Jacques Georges, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Maurice-sur-Moselle (F), Präsident; Hans Bangerter, von Wengi, in Bolligen, Vizepräsident und Sekretär; Jo van Marle, niederländischer Staatsangehöriger, in Zwolle (NL), und Suzanne Otth, von Innertkirchen, in Muri bei Bern. Domizil: Jupiterstrasse 33, bei der Stifterin.

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der F. Gygi & Co. AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 77 vom 31. 3. 1984, S. 1137). Die Unterschrift von Friedrich Hans Gygi, Präsident, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Marc Gygi, Präsident (bisher Mitglied und Sekretär), und Dr. Pierre Gygi, von und in Bern, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates (neu).

31. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Intersport (Schweiz), in Ostermundigen (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 423)
Vorsorgeeinrichtung der Intersport-Stiftung für die obligatorische berufliche Vorsorge, in Ostermundigen (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1985, S. 1403)
Die Unterschrift von Erich Degen, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Dr. Ruggero Porta (bisher Mitglied). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Denis Vaucher, von Fleurier, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau de Bienne

30 janvier 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Bien-Air, D. Mosimann, à Bienne (FOSC du 30. 12. 1978, no 305, p. 4012). Selon décision du conseil de fondation, approuvée par l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne le 13 janvier 1986, l'acte de fondation a été entièrement révisé. Le nom de la fondation a été modifié en **Caisse de pensions de la maison Bien-Air, D. Mosimann.** Elle a pour but principal de prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort, en assurant des prestations fixées par voie réglementaire. L'activité de la caisse peut s'étendre aux allocations de secours en cas de maladie. Le conseil de fondation se compose dorénavant d'au moins 4 membres. D'autres modifications ne sont pas soumises à publication. Nouveaux membres du conseil de fondation avec signature collective à deux: Vincent Mosimann, de Sumiswald, à Bienne, et Janine Frattini, de Bellegarde, à Bienne.

Bureau de Courtelary

28 janvier 1986
Fonds Jean Stauffer, à Corgémont, accorder aux jeunes gens de familles habitant Corgémont des bourses d'étude ou d'apprentissage (FOSC du 22. 1. 1983, no 18, p. 251). Serge Schwitzgebel ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. A été nommé Ernest Zürcher, de Rüderswil, à Corgémont, président; il engage la société par sa signature collective à deux.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Januar 1986
Friederika Stiftung, Walkringen, in Walkringen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 520). Robert Kraut, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde Beat Hänni, von Toffen, in Walkringen, als Präsident in den Stiftungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

30. Januar 1986
Stiftung für Altersunterkünfte Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1490). Die Unterschrift von Heinz Grunder ist erloschen. Neu wurde zum Sekretär des Stiftungsrates gewählt: Hans Rudolf Reinhard, von Rüegsau, in Herzogenbuchsee; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. Januar 1986
Personalstiftung der Dilack AG, Horw, in Horw (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4626). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 9. Dezember 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalstiftung der Dilack AG.** Der Sitz der Stiftung wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Amstutzweg 2, bei der Stifterfirma, 6010 Kriens. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

24. Januar 1986
Fürsorgestiftung der Otto Hermann AG, elektrotechnische Anlagen Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 855). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 19. November 1985 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Zweck lautet nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und Eltern, sowie die zu Lebzeiten vom Arbeitnehmer unterhaltenen Personen; Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Weiteres Organ neben dem Stiftungsrat ist die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern (bisher 2 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

31. Januar 1986
Vorsorgestiftung für das Personal der Fritz Lötscher-Unternehmungen, in Littau (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2984). Neue Adresse: Ritterstrasse 18, bei der Stifterfirma, 6014 Littau.

Schwyz – Schwyz – Svitto

28. Januar 1986
Angestelltenfürsorgefonds der Kibag, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 295 vom 19. 12. 1981, S. 3987). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 25. September 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 21. Januar 1986 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

27. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Safe-Design AG, in Zug (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3727). Die Unterschrift von Werner A. Eisenegger, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Huwyler, von Beinwil bei Muri, in Ebertswil, Gemeinde Hausen am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Januar 1986
BVG-Kasse der Gebr. Käppeli AG, in Cham, Steinhauserstrasse, c/o Gebr. Käppeli AG, 6330 Cham (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 4. Dezember 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Alois Käppeli-Weibel, von Mühlau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Paul Oeggerli-Zumbach, von Neuendorf, in Hünenberg, Aktuar des Stiftungsrates; Leonz Käppeli-Heller, von Mühlau, in Cham, und Josef Schöpfer-Spycher, von Hasle, in Cham, Mitglieder des Stiftungsrates.

31. Januar 1986
BVG-Stiftung der Firma Schelbert Erwin, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Filiale Baar, Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3272). Die Unterschrift von Pierre Beller, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, ist erloschen.

31. Januar 1986
Stiftung Landis & Gyr, in Zug (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1127). Die Unterschrift von Gottfried Straub-Gyr, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo Bütler, von Hünenberg, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 janvier 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gram SA, éléments en béton, à Villeneuve (FOSC du 31. 3. 1984, p. 1138). Charles Henguely, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean-Michel Prahin, membre, a été nommé vice-président; il continue d'engager la fondation par signature collective à deux. André Pautre, de et à Estavayer-le-Lac, a été nommé membre, avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

Berichtigung
Stiftung für die Beteiligung der Mitarbeiter der Usego-Trimerco Holding AG, in Egerkingen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Das Stiftungsratsmitglied Erich Pfäffli ist auch Vizepräsident.

Büro Stadt Solothurn

31. Januar 1986
Fürsorgestiftung der Sphinxwerke Müller & Cie. AG, in Solothurn (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 85). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. 12. 1985, genehmigt vom Justizdepartement des Kantons Solothurn am 15. 1. 1986, ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderung: Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Sphinxwerke Müller AG.** Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Studer, von und in Langendorf, Mitglied des Stiftungsrates, und Kurt Schläfli, von Horriwil, in Subingen, als Protokoll- und Rechnungsführer, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Januar 1986
Stiftung Vorsorge 3, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1986, S. 17). Unterschrift zu zweien neu: Dieter Pettermand, von und in Basel, Geschäftsführer.

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Nisslé & Sohn, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2747). Unterschrift Marcel Mühlemann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heidi Nisslé, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

27. Januar 1986
Alterkasse Wenk & Cie., in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1024)
Pensionskasse Wenk & Cie., in Basel (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1985, S. 2986)
Personalfürsorgestiftung der Firma Wenk & Cie., in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1024)
Unterschrift Joachim Gerber, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

27. Januar 1986
Stiftung der Münzen und Medaillen AG zur Förderung numismatischer und archäologischer Forschung, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1980, S. 3494). Unterschrift Prof. Dr. Hans Reinhardt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Katia Guth, von Zürich, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Rex AG Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2820). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Dottikon (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 306) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1986
Das Progressive Museum, in Basel (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1971, S. 1654). Domizil nun: Elisabethenanlage 7, bei Dataplus AG. Unterschriften Dr. Markus Kutter, Stiftungsratspräsident, sowie Alfred Louis Bernays, Dora Elisabeth Alioth, Gabriella Maria Domenica Stauffer und Nadine Lucie Levy, alle Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Vischer, von Basel, in Arlesheim, Stiftungsratspräsident, sowie Nikolaus Bartha, von und in Basel, und Saly Frommer, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

29. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Imbau AG, in Basel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4283). Unterschrift Dr. Hans Berweger, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Rheiner, von Sennwald, in Thal SG, Stiftungsratspräsident.

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Rivis AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 54). Stiftung infolge Übergangs des restlichen Vermögens an die «Winterthur Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Winterthur, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 1. 1986 im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1986
Fürsorgestiftung der Granaria AG, in Basel (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2135). Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 12. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 1. 1986. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung
Versicherungskasse der Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 399). Der Name der Stiftung lautet richtig: **Versicherungsfonds der Firestone (Schweiz) AG.**

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der BMW-Vogel AG, in Aesch (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1984, S. 1042). Unterschrift Ewald Vogel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten neu: Franz Huser, von Magliaso, in Pratteln, Stiftungsratsmitglied.

24. Januar 1986
Willi Fehlbaum Stiftung, in Muttenz (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1984, S. 3146). Unterschrift zu zweien mit einem Stiftungsratsmitglied neu: Barbara Rothen, von Wahlern, in Basel.

27. Januar 1986
Personalfürsorge Stiftung der Aeschry AG, Aesch, in Aesch (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2952). Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Riva, von und in Liesberg.

27. Januar 1986
Personalfürsorge der Schweizerischen Teerindustrie AG, in Pratteln (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3223). Unterschrift Peter Lehmann, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Stephan Erzer, von Seewen, in Gelterkinden, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter).

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Frech AG, in Sissach (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 886). Unterschrift zu zweien neu: Heinz Schaub, von Buus, in Sissach, Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter), und Werner Alispach, von und in Hemmiken, Stiftungsratsmitglied (Arbeitnehmervertreter). Jacques Häring, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun weiterhin zu zweien als Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter).

29. Januar 1986
Stiftung zur Förderung von Siedelungsgenossenschaften, in Muttenz (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Unterschriften Dr. Robert Kohler, Stiftungsratspräsident, und Werner Bleile, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Hans Thuli, bisher Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates weiterhin zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Edith Nobel, von Biel BE und Amden, in Muttenz, und Marcel Hurni, von Schüpfheim, in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

31. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Nutzfahrzeuge Nef AG, in Frenkendorf (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1982, S. 155). Domizil neu: Flachsackerstrasse 10, bei der Stifterfirma.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. Januar 1986
Studienfonds Dr. Schiess der Appenzell A.Rh. Kantonsschule, in Trogen (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Ernst Kuhn, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien als Präsident wurde gewählt: Dr. Willi Eugster, von Wald AR, in Trogen.

27. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Howigra-Siebdruck Heiden, E. Hohl-Wirz, in Heiden (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 522). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 5. November 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. Dezember 1984 und vom 12. März 1985, genehmigt durch den Regierungsrat AR am 14. Januar 1986 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister von Appenzell A.Rh. gelöscht.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Rau & Co. A.G., in Teufen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 225). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 18. Dezember 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. März 1985, genehmigt durch den Regierungsrat AR am 14. Januar 1986 wurde die ursprünglich vom 24. September 1955 datierende Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Rau & Co. AG.** Zweck nun: ergänzende Vorsorge für das Personal, dessen Angehörige und Hinterbliebene der Rau & Co. AG durch Prämienleistungen und Einmaleinlagen an andere Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma. Sie kann Leistungen im Sinne des BVG sowie zur Milderung von Härtefällen erbringen und Zuwendungen an die allgemeine Personalwohlfahrt tätigen. Der Stiftungsrat besteht neu aus 1 bis 3 Mitgliedern.

31. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Bäumlin AG, in Lutzenberg (SHAB Nr. 97 vom 26. 4. 1980, S. 1391). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Juni 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. September 1985, genehmigt durch den Regierungsrat AR am 14. Januar 1986 wurde die ursprünglich vom 10. November 1954 datierende Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Firma Bäumlin AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen erbringen, sowie Arbeitgeberbeiträge leisten.

31. Januar 1986
Fürsorgekasse für das werktätige Personal der Firma Höhener & Co. AG., in Gais (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Anna Gubelmann-Jakob ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Johann Baptist-Inauen, von Appenzell, in Gais.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Berufskleiderfabrik AG, in Grabs (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4284). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Werner Pfister und Bernadette Pfister sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Viktor Hönicke und Margrith Hönicke, beide von Arvigo, in Davos.

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma C. Hoegger & Cie. AG., Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Die Unterschrift von Hans Glaus, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Schwenter, von Saanen, in Trogen.

27. Januar 1986
Personalversicherungskasse der Firma Gebr. Kopp AG., Rorschacherberg, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 14. Januar 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalversicherungskasse der Kopp AG, Textilveredlung.**

27. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Kopp A.-G. Rorschacherberg, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 14. Januar 1986 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Kopp AG, Textilveredlung.** Die Unterschrift von Werner Kopp, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Dr. Reinhard Hellmich, welcher weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

29. Januar 1986
Pensionskasse der Gema Bauelemente AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3971). Die Unterschrift von Max Lier, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hansjörg Lutz, von Wolfhalden, in St. Gallen.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Hugo Leutenegger AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3479). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. November 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Schlachtviehverwertungs-Genossenschaft St. Gallen-Appenzell (SGA), in St. Gallen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 921). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Guido Steiger, Vizepräsident, und Ruth Reininger, Aktuarin, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Hugger, von Busswil TG und Bettwiesen, in Wil SG.

29. Januar 1986
Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Zollikofer AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1982, S. 562). Die Unterschrift von Hans H. Zollikofer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Robert Meyer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Hilty, von und in Grabs.

29. Januar 1986
Kadervorsorgestiftung der Buchdruckerei Zollikofer AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1983, S. 4076). Die Unterschrift von Hans H. Zollikofer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Peter Kleiner, von Rorschacherberg, in Herisau.

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Schneider Stahl- und Kesselbau AG, in Jona (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1727). Max Schneider, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Jona.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. Januar 1986
Fürsorgestiftung zugunsten des Personals der Firmen Leonhard Dosch, Grand Garage Chur und Lidoc AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3231). Gemäss Verfügung vom 10. 1. 1986 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: **Personal-Vorsorge-Stiftung der Dosch-Unternehmungen.** Neue Zweckumschreibung: Fürsorge für das Personal der der Stiftung angeschlossenen Gesellschaften sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität und Tod. Die Stiftung kann Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, insbesondere können reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht neu aus mindestens 3 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Januar 1986
Hildegard Doerenkamp-Stiftung, in Chur, Erhaltung der Lebensbedingungen für Versuchstiere usw., aufgelöste und liquidierte Stiftung (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4696). Nachdem die Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegt, wird die Stiftung gelöscht.

31. Januar 1986
EMF Wohlfahrts-Fonds, in Chur, Arbeitnehmerschutz gegen wirtschaftliche Folgen von Alter usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2704). Dr. Klaus M. Schwab, bisher einziger Stiftungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln wie die neuen Mitglieder Dr. Henri Schwamm, von und in Chêne-Bougeries, und Dr. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur.

31. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Höhenklinik Valbella Davos, in Davos (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4627). Adolf Ruh, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Franz Leisner, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D).

31. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der «Dürr's City-Herrenmode AG», in Chur (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1186). Gemäss Verfügung vom 10. 1. 1986 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

24. Januar 1986
Personalvorsorgestiftung der International Flavors & Fragrances I.F.F. (Schweiz) AG, in Reinach, bei der Stifterin, Europastrasse 15 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 10. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundener Unternehmungen sowie für deren Hinterlassene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Rudolf Merz, von und in Menziken, Stiftungsratspräsident, und Ernst Bertschi, von Dürrenäsch, in Reinach AG, Stiftungsratsvizepräsident.

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Aarolac AG Gaensslen Lack- und Farbenfabrik Oberentfelden, in Oberentfelden (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1984, S. 779). Neue Stiftungsurkunde vom 14. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 12. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Aarolac AG Lack- und Farbenfabrik.** Zweck nun: Schutz der Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene im Alter, bei vorzeitigem Tod und Invalidität.

24. Januar 1986
Patronale Stiftung der Ernst Schifferle AG, Fabrik für Schlafzimmermöbel, in Döttingen (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3156). Neue Stiftungsurkunde vom 13. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 12. 1985. Name nun: **Patronale Stiftung der Möbelfabrik Merki AG.** Zweck nun: Sicherung der dauernden Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall oder unverschuldeten Notlagen.

24. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Adrian Michel, Walde, in Schmiedrued (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2714). Neue Stiftungsurkunde vom 2. und 15. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 12. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Adrian Michel AG, Walde.** Zweck nun: freiwillige Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Erna Michel, Andres Hunziker und Sophie Dätwyler, Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Milchverwertungs-Genossenschaft Möhlin-Ryburg, in Möhlin (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2919). Unterschrift Urs Waldburger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsident neu: Stefan Schlachter, von und in Möhlin, Stiftungsratsmitglied.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Chematec AG, Möhlin, in Möhlin (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2627). Neue Stiftungsurkunde vom 6. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 12. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Chematec AG.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und besonderer Notlage. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder.

28. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Fasler AG, in Suhr, bei der Stifterin, Gewerbestrasse 1 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 9. 1985. Zweck: freiwillige Fürsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere derjenigen in Kaderpositionen und der Verwaltungsräte sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Heinz Fasler, Stiftungsratspräsident, und Rosmarie Fasler, Stiftungsratsmitglied, beide von Densbüren, in Gränichen.

28. Januar 1986
Vorsorgestiftung Sparen 3 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, bei der Stifterin, Bahnhofstrasse 58 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 5. 1985. Zweck: Förderung der steuerbegünstigten, gebundenen Selbstvorsorge. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Hans Rudolf Gloor, von Dürrenäsch, in Unterentfelden, Stiftungsratspräsident; Jürg König, von Wiggiswil, in Buchs AG, Stiftungsratsvizepräsident, und Peter Schnyder, von Schüpfheim, in Erlinsbach, Stiftungsratsmitglied, sowie Rolf Richner, von und in Rupperswil, Sekretär und Geschäftsführer (Nichtmitglied).

29. Januar 1986
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Lonstroff-BTR AG, in Buchs (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1728). Neue Stiftungsurkunde vom 7. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 12. 1985. Name nun: **Fürsorgefonds der Lonstroff-BTR AG.** Zweck nun: freiwillige Ergänzung der für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit ihr verbundenen Unternehmen sowie für deren Hinterbliebene bestehenden Fürsorgeeinrichtungen bei unverschuldeten Notlagen, Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift William D. T. Tapley, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: James D. Michael Smith, britischer Staatsangehöriger, in Cookham Dean (GB), Stiftungsratspräsident. Willi Bahnmüller, Stiftungsratsmitglied, ist auch Bürger von Unterentfelden.

29. Januar 1986
Wohlfahrtsfonds der Angestellten der Firma Lonstroff-BTR AG, in Buchs (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1728). Neue Stiftungsurkunde vom 7. 11. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 12. 1985. Name nun: **Wohlfahrtsfonds der Angestellten der Lonstroff-BTR AG.** Freiwillige Ergänzung der für die Angestellten der Stifterin und mit ihr verbundener Unternehmen sowie für deren Hinterbliebene bestehenden Fürsorgeeinrichtungen bei unverschuldeten Notlagen, Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod. Unterschrift William D. T. Tapley, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: James D. Michael Smith, britischer Staatsangehöriger, in Cookham Dean (GB), Stiftungsratspräsident. Willi Bahnmüller, Stiftungsratsmitglied, ist auch Bürger von Unterentfelden.

29. Januar 1986
BVG-Personalvorsorgestiftung der Walter Mäder AG, in Baden, bei Dr. Louis Mäder, Schartenrainstrasse 21 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 11. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Unterschrift führen: Dr. Oswald Rossetti, von Caneggio, in Mellingen, Stiftungsratspräsident; Dr. Louis Mäder, von und in Baden, Stiftungsratsvizepräsident; Jörg Wolf, von Zürich, in Remetschwil, Mitglied und Protokollführer, sowie Jacob Strebel, von Uezwil, in Olten; Leo Nägeli, von Altnau, in Dielsdorf, und Claudius Voser, von Neuenhof, in Wettingen, Stiftungsratsmitglieder. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied.

29. Januar 1986
UTA Sammelstiftung BVG, in Böttstein, bei der Stifterin, Hauptstrasse 351, Kleindöttingen (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 10. 1985. Zweck: Durchführung der beruflichen Personalvorsorge (BVG) für Arbeitgeber und Arbeitnehmer der angeschlossenen Firmen bei Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Walter Senn, von Obersiggenthal und Würenlingen, in Würenlingen, Stiftungsratspräsident, und Kurt Keller, von Full-Reuenthal, in Böttstein, Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident führen: Erich Nussli, von Kaltbrunn, in Birrwil; Urs Huser, von Künten, in Lenzburg; Daniel Plattner, von Bretzwil, in Unterentfelden, und Bruno Thut, von und in Seengen, Stiftungsratsmitglieder.

30. Januar 1986
Fürsorgestiftung der Firma Zschokke Wartmann AG, Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1983, S. 924). Unterschrift Elmar Keller erloschen.

30. Januar 1986
Wohlfahrtsfonds der Firma Zschokke Wartmann AG, in Brugg (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2975). Unterschrift Henning Schneider, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

30. Januar 1986
«Keller, Wildenrain» – Stiftung, in Brugg, bei der Stadtkanzlei, Stadthaus (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 23. 12. 1985. Zweck: Erhaltung des öffentlich zugänglichen Gartens mit seinem Baumbestand am Wildenrainweg 2, Brugg, als Grün- und Erholungsgebiet; Beiträge für kulturelle Aufgaben der Stadt Brugg, vor allem für Konzertbeiträge namhafter Musiker des In- und Auslandes. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Unterschrift führen: Dr. Verena Keller, von Hottwil und Aarau, in Aarau, Stiftungsratspräsidentin; Dr. Nikolaus Speich, von Luchsingen, in Brugg, Stiftungsratsvizepräsident; Dr. Josef Räber, von Küssnacht am Rigi, in Brugg, Stiftungsratsmitglied und Kassier, und Markus Roth, von Lenzburg, in Brugg, Stiftungsratsmitglied und Aktuar. Präsidentin oder Vizepräsident zeichnet mit Kassier oder Aktuar.

30. Januar 1986
GB 3 – Stiftung der Gewerbebank Baden, in Baden, bei der Stifterin, Bahnhofplatz 1 (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 9. 1985. Zweck: gebundene, individuelle Vorsorge im Sinne des BVG in der Region Baden und angrenzenden Gebieten. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Max Fluri, von Herbetswil und Baden, in Baden, Stiftungsratspräsident; Franz Xaver Peter, von Pfaffnau, in Wettingen, Stiftungsratsvizepräsident, und Dr. Beda Hauser, von Näfels, in Oberrohrdorf, Stiftungsratsmitglied; ferner Kurt Graber, von Oftringen, in Fislisbach; Hans Leupi, von Roggliswil und Uster, in Baden, und Christian Stärkle, von Zürich und Gaiserwald, in Ersigen (Nichtmitglieder).

30. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Agro AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2024). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 12. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Agro AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene bei Alter, Tod oder Invalidität. Unterschrift Theresia Hunziker, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Urs Koch, von Villmergen, in Hunzenschwil, Stiftungsratsmitglied.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

31 gennaio 1986
Fondazione di Previdenza della ditta Parocco Erborista Künzle S.A., in Minusio (FUSC del 5. 11. 1983, n. 259, p. 3818). Arrigo Caroni, decesso, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Ottavio Molteni, dimissionario, non è più segretario; la sua firma è cancellata. Armando Dadò, da e in Cavergno, è nominato nuovo membro, con firma collettiva a due con il presidente. Roberto Meier, da Jonen in Minusio, è nominato nuovo segretario, con firma collettiva a due con il presidente o con il membro Armando Dadò.

Ufficio di Lugano

27 gennaio 1986
Fondo di previdenza della ditta Taiana S.A. già Dotti S.A., in Manno, c/o Taiana S.A. già Dotti S.A. (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto pubblico del 25. 11. 1985, una fondazione. Scopo: l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti della ditta fondatrice, rispettivamente dei loro familiari e superstiti, in caso di difficoltà dovute a invalidità, morte, vecchiaia, malattie, infortuni, rispettivamente in caso di bisogno dovuto ad altre cause. Gli organi della fondazione sono: il consiglio di fondazione composto di 3 membri e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Eros Taiana, da e in Caslano, presidente; Jean Guidi, da Lugano in Savosa, segretario; Massimo Soldati, da e in Sonvico, membro. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del segretario e del membro.

Ufficio di Mendrisio

28 gennaio 1986
Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre, in Mendrisio (FUSC del 20. 4. 1985, n. 90, p. 1514). Orazio Bordoli, dimissionario, non è più membro della commissione amministrativa; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Roberto Sandrinelli, da e in Vacallo, membro, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

30 janvier 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Richard Mercanton S.A., à Puidoux (FOSC du 23. 7. 1977, p. 2432). Fondation dissoute depuis le 13 janvier 1986. Liquidation terminée et inscription radiée.

Bureau de Lausanne

24 janvier 1986
Fondation d'assurance et de prestations sociales en faveur des métiers groupés par la Fédération romande de la métallurgie du bâtiment (FRMB), à Lausanne (FOSC du 3. 8. 1985, p. 2987). Le vice-président Ronald Chanex est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Philippe Borlat, d'Ormont-Dessous, à Montreux.

30 janvier 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Kodak Société Anonyme, à Lausanne (FOSC du 29. 6. 1985, p. 2516). La fondation est également engagée par Yolande Bovet, de Gumefens, à Penthaz, membre du conseil, signant collectivement à deux, toutefois pas avec Jean-Benoît Gay-Balmaz et André Monnet.

Bureau d'Orbe

24 janvier 1986
Fondation Carrard et de Foligny, à Orbe (FOSC du 19. 1. 1980, p. 210). Nouveaux statuts du 31 octobre 1984, entérinés par le Département de l'intérieur et de la santé publique le 18 septembre 1985. Nouveau but: bienfaisance financière à toute personne domiciliée à Orbe, en difficultés financières, par suite de maladie, du chômage, notamment. En aucun cas, cette fondation ne pourra être obligée à fournir des subsides qui devraient être à la charge d'autres institutions privées de prévoyance. Conseil de fondation de 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Président: Max Gamper, de Wängi, et secrétaire: Fernand Gaillard, de Sergey, tous deux à Orbe. La signature du président Benjamin Collet est radiée. Adresse: chez Rémy Strehl, Banque Cantonale Vaudoise.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

24 janvier 1986
Fonds de prévoyance de l'Hôpital d'Yverdon, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 15. 9. 1979, p. 2964). Jean-Willy Thiébaud et André Lehmann ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Sont nommés avec signature collective à deux: André Allmendinger, de Chavannes-le-Chêne, président, et Marie-Antoinette Martin, de Valeyres-sous-Montagny, secrétaire, les deux à Yverdon-les-Bains.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

28. Januar 1986
Stiftung Heimatmuseum Bürchen, in Bürchen. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 15. 1. 1986 eine Stiftung. Zweck: Erwerb, Renovation und Erhaltung des «Felix-Hauses» in Bürchen; Sammlung und Aufbewahrung von volkskundig bedeutsamen Gegenständen, insbesondere landwirtschaftlicher und handwerklicher Natur, aus der Augstbordregion; Eröffnung, Betrieb und Unterhalt eines Heimatmuseums in Bürchen. Organisation: Stifterversammlung, Stiftungsrat von 5 oder mehrere Mitgliedern, Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Arnold Werlen, von Bürchen, in Visp, Präsident; Hugo Zenhäusern, Vizepräsident/Aktuar, und Kilian Gattlen, Kassier, beide von und in Bürchen. Der Kassier führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Aktuar.

28. Januar 1986
Schweizerische Stiftung für das Stockalperschloss, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 39). Dr. h. c. Jürg Engi, Vizepräsident, und Dr. Georg C. L. Schmidt, Aktuar, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Ulrich Uchtenhagen, von Sissach, in Richterswil, und Marianne Burgener, von und in Brig-Glis, Sekretärin. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Januar 1986
Personalfürsorgestiftung der Bäckereigenossenschaft Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2275). Walter Ambord, Vizepräsident, und Erwin Nellen, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Beat Bärenfaller, von und in Brig-Glis, und Arsène Seewer, von Leuk, in Naters, beide Mitglieder. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 janvier 1986
Signale und Automatik Stiftung für Personalfürsorge, précédemment à Berne (FOSC du 8. 3. 1980, no 57, p. 777). Nouvelle raison sociale: **Signamatic Fonds de prévoyance.** Nouveau siège: Cortaillod, rue de la Fabrique 2, c/o Signamatic S.A. Les statuts originaires du 22 octobre 1971, modifiés par acte authentique du 20 décembre 1985, ont été approuvés par l'autorité cantonale de surveillance de la République et Canton de Neuchâtel le 9 janvier 1986, ainsi que par la décision préalable de l'autorité de surveillance du canton de Berne du 7 juin 1985, en ce qui concerne le transfert du siège. But: la prévoyance en faveur des employés et ouvriers en cas de vieillesse, d'invalidité, de mort, ou d'autres événements similaires, qui justifient une aide et un soutien financier. Administration: conseil de fondation de 3 membres au moins. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation, composé de: André Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Colombier, président; Gaston Gaschen, d'Anet, à Colombier, secrétaire, et Jean-Claude Olivier, de Carouge, actuellement à Saint-Blaise, membre (tous trois déjà inscrits).

29 janvier 1986
Fondation Jean Tanner, à Cortaillod, rue des Chavannes 49, c/o Hermann Tempelhof. Nouvelle fondation. Statuts du 17 janvier 1986 préalablement approuvés par l'autorité de surveillance de la République et Canton de Neuchâtel le 14 janvier 1986. But: intervenir en faveur des personnes méritantes domiciliées dans le canton de Neuchâtel, subsidiairement en Suisse, qui manqueraient des moyens financiers nécessaires, pour leur permettre de parfaire leurs études ou leur formation professionnelle. Administration: conseil de fondation de 3 à 7 membres nommés par les fondateurs, puis par cooptation. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Hermann Tempelhof, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, président; Blanche Tempelhof née Tanner, de Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, vice-présidente, et Max Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, secrétaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1986
Fondation du local de la Société de Musique Les Armes Réunies, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 14. 1. 1984, no 11, p. 152). Les signatures de Jean-Pierre Metzger, président, et d'André Castioni, secrétaire, démissionnaires, sont radiées. Willy Battiaz, de Laconnex, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Fernand Perny, de Cormondes-le-Grand, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Jean-François Wehrli, d'Engwilen, commune de Wäldi, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

Bureau du Locle

27 janvier 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Classicor S.A., au Locle (FOSC du 8. 9. 1979, no 210, p. 2896). Selon procès-verbal du conseil de la fondation du 2 décembre 1985, approuvé par arrêté de la République et Canton de Neuchâtel du 12 décembre 1985, la sus-dite fondation a été dissoute. Elle est radiée au registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

24 janvier 1986
Fondation des Institutions de Soins du Val-de-Travers, à Môtiers (FOSC du 28. 1. 1984, no 23, p. 332). André Junod, directeur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Jacques-Marcel Borel, jusqu'ici secrétaire, a été nommé administrateur; Adrien Simon-Vermot, du Cerneux-Péquignot, à Fleurier, a été nommé secrétaire, et Jean-Jacques Kirchhofer, jusqu'ici administrateur, a été nommé directeur; tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

Rectification
Caisse de retraite de Favag S.A., à Neuchâtel (FOSC du 1. 2. 1986, no 26, p. 400), Irmin Charmillot (et non Chamillot), est membre

Genève – Genf – Ginevra

Rectification
Fondation pour la prévoyance du personnel du secrétariat central de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), à Genève (FOSC du 8. 9. 1984, p. 3224). L'inscription du 30. 7. 1982, publiée le 14. 8. 1982, p. 2655, est rectifiée en ce sens que Marie-Thérèse Coutin, de France, à Annemasse, est membre du conseil avec signature collective à deux, et Jean Nehmert, des USA, à Crans-près-Céligny, est secrétaire du conseil, avec signature collective à deux.

24 janvier 1986
Caisse de retraite de la Banque Paribas (Suisse) SA et des entreprises connexes, à Genève (FOSC du 14. 12. 1985, p. 4697)
Caisse de prévoyance des employés de la Banque Paribas (Suisse) SA et des entreprises connexes, à Genève (FOSC du 12. 10. 1985, p. 3857)

Bernhard Keller, de et à Bâle, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

24 janvier 1986
Fondation paritaire de prévoyance en faveur des employés de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, à Genève (FOSC du 29. 1. 1983, p. 340). Les pouvoirs de Simone Grillet sont radiés. Signature collective à deux de Claude Barbey, président, ou Jacques Hubscher ou André Bory avec Gérald Logoz, de Goumoens-la-Ville, à Bernex, ou Mireille Willemin, tous membres du conseil.

24 janvier 1986
Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel religieux de la Société anonyme de la Colline-Champel, à Genève (FOSC du 14. 8. 1982, p. 2655). Les pouvoirs de Maria G. Golger sont radiés. Denise Bonhomme, de France, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

24 janvier 1986
Fondation pour la conservation de l'environnement, au Grand-Saconnex (FOSC du 21. 1. 1984, p. 244). Les pouvoirs de Lee M. Talbot sont radiés. Par suite d'une nouvelle dénomination et d'un changement de numérotation, l'adresse est chemin Taverney 7, chez Nicholas Polunin.

24 janvier 1986
Fondation en faveur du personnel de Vifor SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 13. 8. 1983, p. 2831). Les pouvoirs de Jean-Marie Schaller sont radiés. Hans-Peter Kneubühl, d'Aeschlen, à Gossau, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

27 janvier 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Georges Ruedin S.A., à Bassecourt (FOSC du 26. 3. 1983, no 72, p. 1020). Suivant acte authentique du 12 juin 1985 approuvé par l'autorité cantonale de surveillance le 4 juillet 1985, l'acte de fondation a été revisé. Désormais, le conseil de fondation est composé de 6 membres. Nouveau mode de signature: signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire, ou du président avec un membre. Marcel Vialatte ne fait plus partie du conseil de fondation; ses pouvoirs sont éteints. Walter Jakob (jusqu'ici vice-président) reste membre et Pierre Monin (jusqu'ici membre) devient vice-président. Nouveau membre: Jean-Louis Bourgnon, de et à Bassecourt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 29. Januar 1986

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung beigelegte Fassung.

II

Diese Änderung tritt am 1. März 1986 in Kraft.

29. Januar 1986

Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stich

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
	Fr.
1704.20	42.80
22	41.70
24	36.60
30	110.—
32	32.80
34	24.80
40	47.80
42	44.40
44	35.90
46	62.60
48	79.80
50	46.30
52	34.70
54	23.20
1806.20	1028.50
22	780.40
24	446.70
26	378.20
27	208.40
28	202.50
30	42.—
32	33.60
40	141.80
42	109.30
44	75.50
46	30.80
50	89.30
51	122.10
52	56.40
56	102.70
58	25.70
1902.02	50.70
03	42.80
04	234.30
06	571.90
08	349.90
10	145.50
14	95.60
16	84.40
18	120.—
20	516.30
22	253.40
30	63.20
32	20.80
40	133.70
42	86.10
50	25.50
52	20.10
1903.01	44.20
1907.10	133.30
12	85.—
20	101.10
22	120.90
30	80.40
1908.10	109.40
12	94.90
14	101.40
16	101.40
20	203.10
22	107.60
30	107.30
40	93.90
50	95.20
70	128.50
72	90.—
76	66.30
2107.10	43.40
11	31.90
12	26.10
20	23.50
26	207.30
27	34.10
28	18.50
40	1028.50
42	780.40
44	446.70
46	378.20
47	202.50
48	84.20
50	42.80
54	148.80
58	25.60
60	675.90
62	300.40
64	75.10
66	54.—
70	91.90
80	31.80
82	30.80
84	18.40
2904.58	106.90

Anhang 2

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Normal-Zollansatz	Zollansatz für Waren aus			
		der Europ. FHZ			
		EG	EFTA	SP	den EL
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
1704.20	83.80	42.80	42.80	59.20	42.80
22	82.70	41.70	41.70	58.10	41.70
24	77.60	36.60	36.60	53.—	36.60
30	163.—	110.—	110.—	131.20	110.—
32	85.80	32.80	32.80	54.—	32.80
34	77.80	24.80	24.80	46.—	24.80
40	100.80	47.80	47.80	69.—	47.80
42	97.40	44.40	44.40	65.60	44.40
44	88.90	35.90	35.90	57.10	35.90
46	115.60	62.60	62.60	83.80	62.60
48	132.80	79.80	79.80	101.—	79.80
50	99.30	46.30	46.30	67.50	46.30
52	87.70	34.70	34.70	55.90	34.70
54	76.20	23.20	23.20	44.40	23.20
1806.20	1029.50	NT[1])	1028.50	NT	NT
22	781.40	NT	780.40	NT	NT
24	447.70	NT	446.70	NT	NT
26	379.20	NT	378.20	NT	NT
27	209.40	NT	208.40	NT	NT
28	203.50	NT	202.50	NT	NT
30	52.—	42.—	frei	46.—	42.—
32	43.60	33.60	frei	37.60	33.60
40	151.80	141.80	frei	145.80	141.80
42	119.30	109.30	frei	113.30	109.30
44	85.50	75.50	frei	79.50	75.50
46	40.80	30.80	frei	34.80	30.80
50	99.30	89.30	frei	93.30	89.30
51	132.10	122.10	frei	126.10	122.10
52	66.40	56.40	frei	60.40	56.40
56	112.70	102.70	frei	106.70	102.70
58	35.70	25.70	frei	29.70	25.70
1902.02	70.70	50.70	50.70	NT	NT
03	62.80	42.80	42.80	NT	NT
04	244.30	[2])	234.30	[3])	NT
06	581.90	[2])	571.90	[3])	NT
08	359.90	[2])	349.90	[3])	NT
10	155.50	145.50	145.50	149.50	NT
14	105.60	95.60	95.60	99.60	NT
16	94.40	84.40	84.40	88.40	NT
18	130.—	120.—	120.—	124.—	NT
20	536.30	[4])	516.30	[5])	516.30
22	273.40	[4])	253.40	[5])	253.40
30	83.20	63.20	63.20	71.20	63.20
32	40.80	20.80	20.80	28.80	20.80
40	153.70	133.70	133.70	141.70	133.70
42	106.10	86.10	86.10	94.10	86.10
50	45.50	25.50	25.50	33.50	25.50
52	40.10	20.10	20.10	28.10	20.10
1903.01	47.20	44.20	44.20	NT	NT
1907.10	134.30	133.30	133.30	133.70	133.30
12	86.—	85.—	85.—	85.40	85.—
20	116.10	101.10	101.10	107.10	NT
22	135.90	120.90	120.90	126.90	NT
30	95.40	80.40	80.40	86.40	[6])
1908.10	136.40	109.40	109.40	120.20	NT
12	121.90	94.90	94.90	105.70	NT
14	128.40	101.40	101.40	112.20	NT
16	128.40	101.40	101.40	112.20	NT
20	263.10	203.10	203.10	227.10	203.10
22	167.60	107.60	107.60	131.60	107.60
30	167.30	107.30	107.30	131.30	107.30
40	153.90	93.90	93.90	117.90	93.90
50	155.20	95.20	95.20	119.20	95.20
70	188.50	128.50	128.50	152.50	128.50
72	150.—	90.—	90.—	114.—	90.—
76	126.30	66.30	66.30	90.30	66.30
2107.10	163.40	43.40	43.40	91.40	NT
11	151.90	31.90	31.90	79.90	NT
12	146.10	26.10	26.10	74.10	NT
20	25.—	23.50	23.50	25.—	23.50
26	217.30	207.30	207.30	211.30	207.30
27	44.10	34.10	34.10	38.10	34.10
28	28.50	18.50	18.50	22.50	18.50
40	1029.50	NT	1028.50	NT	NT
42	781.40	NT	780.40	NT	NT
44	447.70	NT	446.70	NT	NT
46	379.20	NT	378.20	NT	NT
47	203.50	NT	202.50	NT	NT
48	85.20	NT	84.20	NT	NT
50	86.80	42.80	42.80	60.40	NT
54	192.80	148.80	148.80	166.40	NT
58	69.60	25.60	25.60	43.20	NT
60	719.90	675.90	675.90	693.50	NT
62	344.40	300.40	300.40	318.—	NT
64	119.10	75.10	75.10	92.70	NT
66	98.—	54.—	54.—	71.60	NT
70	135.90	91.90	91.90	109.50	NT
80	75.80	31.80	31.80	49.40	NT
82	74.80	30.80	30.80	48.40	[7])
84	62.40	18.40	18.40	36.—	NT
2904.58	108.40	106.90	106.90	107.50	106.90

[1]) NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)

[2]) 1902.04/08: – in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 234.30 1902.06 = Fr. 571.90 1902.08 = Fr. 349.90
– in Behältern von über 2 kg NT

[3]) 1902.04/08: – in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 238.30 1902.06 = Fr. 575.90 1902.08 = Fr. 353.90
– in Behältern von über 2 kg NT

[4]) 1902.20/22: – in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 516.30 1902.22 = Fr. 253.40
– in Behältern von über 2 kg NT

[5]) 1902.20/22: – in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 524.30 1902.22 = Fr. 261.40
– in Behältern von über 2 kg NT

[6]) 1907.30: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Paniermehl Fr. 80.40
andere NT

[7]) 2107.82 – Angostura Aromatic Bitter Fr. 30.80
– andere NT

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Bahnhof St. Gallen, Bahnhofhalle
Anstrichserneuerung, 2. Etappe.

Vorausmass: Los 1: 3480 m² Stahl, 3510 m² Holz
Los 2: 3470 m² Stahl, 3730 m² Holz, 220 m² Beton
Los 3: 285 m² Stahl, 200 m² Holz

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 19. Februar 1986, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 27. Februar 1986, 14 Uhr; Treffpunkt: Bahnhofgebäude St. Gallen, 1. Stock, Konferenzzimmer 104.

Angebote mit der Aufschrift «Malerarbeiten Bahnhofhalle St. Gallen, 2. Etappe» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 21. März 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 25. März 1986, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt (Unterlieferanten haben keinen Zutritt). (M 54)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Le Petit-Hongrin VD – Place de tir – Camp de troupe La Lécherette.

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
272	Ouvrages métalliques	Portes et vitrages intérieurs	30 pièces	Mars 1986	Huisserie: Juin 1986 Portes: 1987
273	Menuiserie	Portes en bois et huisserie métalliques	95 pièces	Mars 1986	Huisserie: Juin 1986 Portes: 1987
276	Dispositif inter. de fermeture	Volets à rouleaux	300 m²	Mars 1986	Octobre 1986

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au lundi 3 mars 1986, en indiquant:
– la désignation du lieu (Petit-Hongrin – Camp de troupe La Lécherette)
– le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 48)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du Ier arrondissement

Gare de Genève – Bâtiment voyageurs
Peinture intérieure.

Ces travaux comprennent environ:
– 5000 m² murs et plafonds

Les entreprises intéressées sont invitées à s'inscrire par écrit au bureau de construction CFF, Gare de Genève, 1201 Genève, jusqu'au 17 février 1986. Les dossiers de soumission au prix de fr. 10.– devront être retirés le 20 février 1986 à l'adresse précitée.

Les offres portant la suscription «ASTRAC – Peinture BV» seront adressées, sous pli postal, à la Division des travaux CFF I, section de construction de Genève, Gare de Genève, 1201 Genève, le 10 mars 1986 au plus tard (le timbre postal faisant foi). Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 13 mars 1986, à 14 h., à la salle des conférences 1, de la Gare de Genève (accès par le quai 1). (M 55)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales
Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Nyon VD – Station fédérale de recherches agronomiques de Changins;
Remplacement de 4 groupes de froid (puissance environ 25 kW par groupe).

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie de travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
246	Installation de réfrigération	Compresseurs	4 pièces	Avril 1986	Juillet 1986

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à l'Office des constructions fédérales, arrondissement 1, boulevard de Grancy 37, 1006 Lausanne, d'ici au lundi 10 mars 1986, en indiquant:
– la désignation du lieu (Nyon-Changins – SFRA – Groupe froid)
– le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 47)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

GB
Gewerbebank Baden
Unkompliziert und kundenfreundlich

Aktienkapital Fr. 24 000 000.– Reserven Fr. 26 780 000.–

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 1. März 1986, 16 Uhr, im Kurtheater Baden.

Traktanden:
1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1985.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1985.
4. Wahlen.
5. Kapitalerhöhung von Fr. 24 000 000.– auf Fr. 28 000 000.–:
   5.1 Beschlussfassung über die Ausgabe von 1000 Mitarbeiteraktien von je Fr. 500.– Nennwert, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre;
   5.2 Beschlussfassung über die Ausgabe von 7000 Inhaberaktien von je Fr. 500.– Nennwert zur Sicherstellung der Rechte aus einer geplanten Optionsanleihe, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre;
   5.3 Feststellung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Mitarbeiter- und Inhaberaktien;
   5.4 Statutenänderung betreffend Kapitalerhöhung.
6. Schaffung von Partizipationsscheinkapital:
   6.1 Statutenänderung für die Schaffung der statutarischen Grundlagen für die Ausgabe von Partizipationsscheinen;
   6.2 Beschlussfassung über die Ausgabe von 48 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 50.– Nennwert, mit Bezugsangebot an die Aktionäre;
   6.3 Beschlussfassung über die Ausgabe von 52 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 50.– Nennwert, zur freien Plazierung, unter Ausschluss des Bezugsrechtes durch die Aktionäre.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 4. Februar 1986 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 27. Februar 1986, an unseren Schaltern bezogen werden.

Im Anschluss an die Generalversammlung lädt der Verwaltungsrat die teilnehmenden Aktionäre zu einem Imbiss in den Kursaal Baden ein. Gutscheine dafür werden während der Versammlung abgegeben.

Baden, den 31. Januar 1986 Der Verwaltungsrat

Bahnhofplatz 1, 5401 Baden, Telefon 056/22 91 22

KRAFTWERK LAUFENBURG

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Februar 1986, 15.30 Uhr, im Saal des Betriebsgebäudes des Kraftwerks Laufenburg, in Laufenburg (Schweiz).

Verhandlungsgegenstände:
1. Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals:
   1.1 Beschlussfassung über die Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals von nom. 35 Millionen Franken;
   1.2 Beschlussfassung über die Ausgabe einer ersten Tranche des unter Ziff. 1.1 erwähnten Partizipationsscheinkapitals von nom. 10 Millionen Franken;
   1.3 Beschlussfassung über die Ermächtigung des Verwaltungsrates, das weitere unter Ziff. 1.1 geschaffene Partizipationsscheinkapital von nom. 25 Millionen Franken in einer oder mehreren Tranchen auszugeben.
2. Änderung der Statuten der Gesellschaft:
   Beschlussfassung über die im Zusammenhang mit der Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals notwendigen Statutenänderungen.

Die Anträge zu den oben aufgeführten Verhandlungsgegenständen sind vom Donnerstag, den 13. Februar 1986 an, am Geschäftssitz in Laufenburg (Schweiz) zuhanden der Aktionäre zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur ausserordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Montag, den 24. Februar 1986, am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg (Schweiz) oder bei den nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen in der Schweiz bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Bank Leu AG, Zürich
Aargauische Kantonalbank, Aarau
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg

Laufenburg, den 7. Februar 1986 Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Bergmaier

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Mikron Holding AG, Biel

MIKRON

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 27. Februar 1986, 15 Uhr, im Hotel Elite, Bahnhofstrasse/General Guisan-Platz, Biel.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1985.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 15 Mio um 6 Mio auf 21 Mio Franken:
   a. durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.– nom. zum Preise von Fr. 1750.– und Feststellung der Zeichnung und Liberierung durch ein Bankenkonsortium.
   Anschliessend Bezugsrecht auf 1 Inhaberaktie je 3 bisherige Inhaberaktien oder je 15 bisherige Namenaktien.
   b. durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100.– nom. unter Ausschluss des Bezugsrechts der Aktionäre an die Personalvorsorgestiftung der Mikron-Gesellschaften zum Preise von je Fr. 300.– und Feststellung der Zeichnung und Liberierung.
   Die neuen Aktien haben für das Geschäftsjahr 1985/86 Anspruch auf die halbe Dividende.
3. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe von Partizipationsscheinen im Nennwert von 4 Mio Franken im Interesse der Gesellschaft, wovon mindestens ein Viertel über Bezugsrechte an Aktionäre.
4. Weitere Statutenänderungen.
5. Verschiedenes (allfällige Verhandlungen ohne Beschlussfassung).

Die Formulierung für die unter Traktanden 2 und 4 beantragten Statutenänderungen (Kapitalerhöhung und weitere Statutenänderungen) liegt am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre können bis Freitag, den 21. Februar 1986, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

beim Schweizerischen Bankverein Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, Basel, Neuenburg und Zürich
bei der Kantonalbank von Bern, Biel und Bern
bei der Bank Leu AG, Zürich
bei den Herren Pictet & Cie, Genf
bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel

Namenaktionäre, welche am 6. Februar 1986 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarte direkt von der Gesellschaft zugestellt.

Biel, den 7. Februar 1986

Mikron Holding AG, Biel
Der Verwaltungsrat

MIKRON

Mikron Holding AG, Biel

Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen 1979–87 der 3¾ % Anleihe 1979–90 von Fr. 10 000 000 Maschinenfabrik Mikron AG, Biel.

Der Verwaltungsrat der Mikron Holding AG, Biel, wird der auf den 27. Februar 1986 einzuberufenden ausserordentlichen Generalversammlung beantragen, das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 um Fr. 6 000 000 auf Fr. 21 000 000 durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert und 10 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert zu erhöhen.

Die neuen Inhaberaktien sollen, unter Einräumung des Bezugsrechtes an die Namen- und Inhaberaktionäre, zum Ausgabepreis von Fr. 1750.– je Aktie ausgegeben werden und sind für das Geschäftsjahr 1985/86 mit ½ Dividende versehen. Die neuen Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre begeben.

Gemäss Ziffer 12 der Anleihebedingungen geben wir bekannt, dass

bis 21. Februar 1986, mittags

aufgrund des Optionsrechtes Inhaberaktien bezogen werden können, die das Recht auf Zeichnung der neu auszugebenden Inhaberaktien gewähren. Inhaber von Optionsscheinen 1979–87 der 3¾ % Anleihe 1979–90 Maschinenfabrik Mikron AG, Biel, die davon Gebrauch machen wollen, werden hiermit aufgefordert, ihre Optionsscheine bis zu diesem Zeitpunkt bei einer der schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern
Schweizerische Kreditanstalt
Pictet & Cie.

Nach diesem Zeitpunkt werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Inhaberaktien ex Bezugsrecht geliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1986 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der gegenwärtig geltende Optionspreis von Fr. 1377.50 gemäss Ziffern 9 und 10 der Anleihebedingungen nicht ermässigt, da der Ausgabepreis über dem Optionspreis liegt.

Valoren-Nummern	
3¾ % Anleihe 1979–90 (mit Optionsschein)	105 643
Optionsschein 1979–87 ab 3¾ % Anleihe 1979–90	172 226

Biel, den 8. Februar 1986

Mikron Holding AG

Hypothekarbank Lenzburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

in der Mühlematt-Turnhalle, in Lenzburg, Samstag, 22. Februar 1986, 15 Uhr.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1985 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1985.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderungen:
   Schaffung der statutarischen Grundlagen für die Erhöhung des Aktienkapitals und für die Ausgabe von Partizipationsscheinen (Änderung der Art. 4, 5, 6, 8, 10, 31 und 35).
6. Kapitalerhöhung und Partizipationsscheinkapital:
   a. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 27 000 000.– auf Fr. 30 000 000.– durch Ausgabe von 6000 neuen Namenaktien zu Fr. 500.– nom., zum Ausgabekurs von Fr. 900.–, mit voller Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1986.
   b. Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals von Fr. 6 000 000.– durch Ausgabe von 60 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen im Nennwert von Fr. 100.–, ohne entgeltliches Bezugsrecht der Aktionäre.
   Die Ausgabebedingungen sind durch den Verwaltungsrat festzulegen.
7. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien im Gesamtwert von Fr. 3 000 000.–.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge auf Änderung der Statuten liegen ab 11. Februar 1986 bei sämtlichen Niederlassungen unser Bank auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis Donnerstag, 20. Februar 1986, gegen Bestellschein bezogen werden können.

HYPOTHEKARBANK LENZBURG

Öffentliche Liegenschaftenversteigerung

Die Teilungsbehörde Salenstein bringt auf Anordnung des Präsidenten des Bezirksgerichts Steckborn für Rechnung der Erben Heinrich Hutterli-Scheidegger, 1911, Salenstein, am **Freitag, 11. April 1986, um 14 Uhr,** in der **Turnhalle Salenstein** (Eugensbergstrasse) auf öffentliche Versteigerung:

Parzellen Nrn. 23 und 31 prov. Grundbuch Salenstein
ca. 148,78 a Land (inkl. ca. 19,04 a Reben und ca. 30,30 a Wald), mit Wohnhaus, Waschhaus, Scheune, Garage und unterirdischem Keller, zur Hinderburg.

Die Liegenschaft liegt an unverbaubarer Lage mit einzigartigem Ausblick auf den Untersee.

Weitere Auskunft erteilt das Notariat Berlingen (Telefon 054 61 13 15).

Die Steigerungsbedingungen mit detailliertem Liegenschaftenbeschrieb liegen vom 24. März 1986 bis zum 10. April 1986 auf dem Notariat Berlingen zur Einsicht auf.

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Baranzahlung von Fr. 200 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Berlingen, den 23. Januar 1986

Namens der
Teilungsbehörde Salenstein:
Notariat Berlingen

Inserate im SHAB haben Erfolg

Nichtigkeitserklärung

Die **Einlagehefte** der Bank Prokredit AG

Nr. 01-31480/07, Zürich
Nr. 01-36113/00, Zürich
Nr. 01-41726/02, Zürich
Nr. 01-47215/09, Zürich
Nr. 01-53942/18, Zürich
Nr. 04-07266/08, Basel
Nr. 05-06725/06, St. Gallen
Nr. 06-07356/03, Aarau
Nr. 06-11388/03, Aarau
Nr. 07-08288/04, Bern
Nr. 07-21926/05, Bern
Nr. 13-01310/18, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben-erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière, J. Ed. Kramer SA, Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 27 février 1986, à 11 h. 30, au siège social, boulevard Georges-Favon 8, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Nomination d'un nouvel administrateur.
2. Divers.

Genève, le 5 février 1986

Le conseil d'administration

Savema SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 26 février 1986, à 9 h., dans les locaux de Claude Graeppi, Société Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 3, à Genève.

Ordre du jour: Démission de l'administrateur unique.

L'administrateur unique:
Claude Graeppi

justitia
– für erfolgreiches Inkasso

Wir verwerten risikofrei Ihre

Pfändungs- und Konkursverlustscheine

Rufen Sie an:
Tel. 01 252 57 15
(Herr Di Renzo)

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Annulation

Les **carnets de dépôt** de la Banque Procrédit SA

no 03-08935/06, Genève
no 03-09524/05, Genève
no 03-12897/18, Genève
no 03-13047/09, Genève
no 03-15779/18, Genève
no 03-15981/09, Genève
no 03-16089/02, Genève
no 03-16731/00, Genève
no 03-19976/07, Genève
no 03-12982/01, Lausanne
no 09-10757/09, Lausanne
no 09-11339/03, Lausanne
no 09-13203/04, Lausanne
no 12-05897/09, La Chaux-de-Fonds

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA